



*TECHNOLOGY CLOSER*

**INSTRUKCJA ORYGINALNA**

PROSZĘ O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

# KARTA GWARANCYJNA

**BENZYNOWY GENERATOR PRĄDOTWÓRCZY KRAFTWELE**

**MODEL: i2000; i3500**



**CE**



*TECHNOLOGY CLOSER*

Dziękujemy za zaufanie i zakup wysokiej jakości agregatu prądowórczego marki KraftWele. Jesteśmy przekonani, iż przy współpracy z czołowymi producentami podzespołów na świecie oraz zastosowaniu innowacyjnych rozwiązań technologicznych stworzyliśmy produkt, który wyznacza miary postępu w zakresie bezpieczeństwa i niezawodności. Mamy nadzieję, że znajdzie on Państwa uznanie w codziennym użytkowaniu. Bezpieczne korzystanie uwarunkowane jest zapoznaniem się z niniejszą instrukcją.

Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie oddania jej do druku.

KraftWele Polska zastrzega sobie prawo do wprowadzania dowolnych zmian w wyrobie bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią generatora i w przypadku odsprzedaży musi być do niego dołączona.

Importerem urządzenia odjętego niniejszą gwarancją jest: DZBAN Damian Maciejowski z siedzibą: 57-200 Ząbkowice Śląskie ul. Jasna 22/12.

W związku z postępem technicznym i stałym dalszym rozwojem naszych produktów może okazać się, że produkt w niewielkim stopniu odbiega od informacji zawartych w niniejszym podręczniku. Najaktualniejsze informacje i dane techniczne znajdziesz u autoryzowanego przedstawiciela Kraftwele Polska.

## **UWAGA BARDZO DOKŁADNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ**

**Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone słowami:**

**UWAGA** – informuje o możliwości odniesienia obrażeń lub poważnego uszkodzenia sprzętu jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.

**OSTRZEŻENIE** – informuje o możliwości odniesienia poważnych obrażeń lub nawet śmierci, jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.

Agregat prądowórczy jest to urządzenie wytwarzające energię elektryczną w procesie przemiany energii mechanicznej wytworzonej przez silnik spalinowy, na energię elektryczną wytworzoną przez prądnicę połączoną z silnikiem. Wykorzystywany może być jako źródło zasilania w awaryjnych sytuacjach zaniku energii w sieci oraz jako podstawowe źródło prądu na placu budowy, działce, w domu czy warsztacie. Przy współpracy z automatycznym układem rozruchu stanowi doskonałe zabezpieczenie obiektów przed niekontrolowanymi zanikami napięcia. Podawane dane techniczne agregatów określone są dla wysokości 0 m.n.p.m., temperatury otoczenia 20C i wilgotności względnej 60%.

W przypadku pracy w gorszych warunkach osiągi agregatu ulegają obniżeniu: wysokość - spadek sprawności o ok. 1% co 100m, temperatura - spadek sprawności o ok. 2% co 5C.

### **BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM**

Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem zawsze należy podjąć wszelkie działania mające na celu ograniczenie ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzenia ciała. Bardzo ważną czynnością jest dokładne przeczytanie instrukcji obsługi oraz zrozumienie przeznaczenia urządzenia, ograniczeń w jego zastosowaniu i zapoznanie się z ewentualnymi zagrożeniami związanymi z jego użytkowaniem.

## ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Obsługiwać agregat prądotwórczy może osoba pełnoletnia, która została zaznajomiona z instrukcją obsługi urządzenia, przeszkolona w zakresie zasad i przepisów BHP, obowiązujących przy obsłudze agregatów oraz posiadająca aktualne badania lekarskie (jeżeli jest wymagane).

Zespoły prądotwórcze mają szerokie zastosowanie tam, gdzie nie ma stałych źródeł zasilania w energię elektryczną albo mogą nastąpić przerwy w jej dostawie.

Operator zobowiązany jest używać przepisową odzież roboczą oraz sprzęt ochrony osobistej (słuchawki ochronne).

W przypadku agregatów pracujących wewnątrz pomieszczeń zwrócić szczególną uwagę na odpowiednie odprowadzenie spalin na zewnątrz (przewody odprowadzające spaliny muszą być odizolowane od materiałów łatwopalnych).

Agregat prądotwórczy musi pracować na równej powierzchni.

Jeśli agregat ma być użytkowany podczas opadów deszczu lub śniegu należy zadbać aby był on odpowiednio zabezpieczony przed wilgocią.

## DO ZALECANYCH ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ ZALICZA SIĘ:

- Okulary i słuchawki ochronne,
- Środki ochrony głowy i twarzy,
- Obuwie ochronne,
- Ubranie robocze chroniące przedramiona i nogi

## NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

	<p><b>GAZY SPALINOWE SĄ TRUCIZNĄ!</b></p> <p>Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu zamkniętym. Może to spowodować utratę przytomności a nawet śmierć w krótkim okresie czasu. Uruchamiaj silnik w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.</p>
	<p><b>BENZyna JEST WYSOCE ŁATWOPALNA I TRUJĄCA!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Zawsze wyłączaj silnik podczas tankowania.</li><li>– Podczas tankowania nie zbliżaj się z zapalonym papierosem ani z innym potencjalnym źródłem ognia lub iskier.</li><li>– Tankować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.</li><li>– Rozlaną benzynę natychmiast powycierać.</li></ul>
	<p><b>SILNIK I WYDECH MOGĄ BYĆ GORĄCE!</b></p> <p>Podczas pracy silnika nagrzewa się silnik i tłumik do bardzo wysokiej temperatury. Uważaj aby go nie dotykać dopóki jest gorący. Przed umieszczeniem generatora w zamkniętym pomieszczeniu pozwól silnikowi ostygnąć.</p>

	<p><b>PORAŻENIE PRĄDEM!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nie uruchamiaj urządzenia w stanie mokrym lub zawilgoconym bez odpowiednich zabezpieczeń przeciwporażeniowych.</li> <li>– Nie obsługuj generatora mokrymi rękami.</li> <li>– Przed rozpoczęciem pracy sprawdź izolacje przewodów.</li> <li>– Może być wystawiony na wpływy środowiska, jakie przewidziane są klasą bezpieczeństwa IP23 wg norm DIN 40050</li> </ul>
	<p><b>POZIOM HAŁASU!</b></p> <p>Podane parametry poziomu emisji niekoniecznie są bezpieczne. Mimo istniejącej korelacji pomiędzy poziomem hałasu i otoczenia należy sprawdzić czy dalsze środki ostrożności nie są wymagane. Czynniki wpływające na rzeczywisty poziom hałasu (narażenia) obejmują również charakterystykę pomieszczenia pracy.</p>
	<p><b>UWAGA!</b></p> <p>Przed uruchomieniem generatora zawsze przeprowadź kontrolę stanu technicznego, aby zapobiec wypadkowi.</p> <p>Nie wolno uruchamiać agregatu gdy zdjęte są osłony fabryczne.</p> <p>Nie wolno uruchamiać agregatu niewyposażonego w filtr powietrza lub tłumik rury wydechowej.</p> <p>Nie wolno przykrywać agregatu jakimkolwiek materiałem podczas jego pracy lub tuż po zatrzymaniu.</p> <p>Unikaj podłączenia do gniazd 230V instalacji domowej podczas zaniku prądu w sieci elektrycznej.</p> <p>Unikaj podłączenia równoległego z innymi generatorami.</p>

**POZIOM HAŁASU:**

Poziom mocy akustycznej	58 dB(A)
Możliwy błąd w pomiarach	3,0 dB(A)

**INFORMACJE PODANE POWYŻEJ POZWOLĄ UŻYTKOWNIKOWI MASZYNY LEPIEJ OCENIĆ ZAGROŻENIE I RYZYKO WYNIKAJĄCE Z UŻYTKOWANIA GENERATORA PRĄDU.**

Generator spełnia wszystkie obowiązujące normy ISO 8528-10, EN ISO 3744 oraz dyrektywy 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2006/95/EC.

**CZAS PRACY URZĄDZENIA:**

Urządzenie jest wyposażone w napędzający prądnicę silnik spalinowy, który wymaga dotarcia przy niskim obciążeniu elektrycznym.

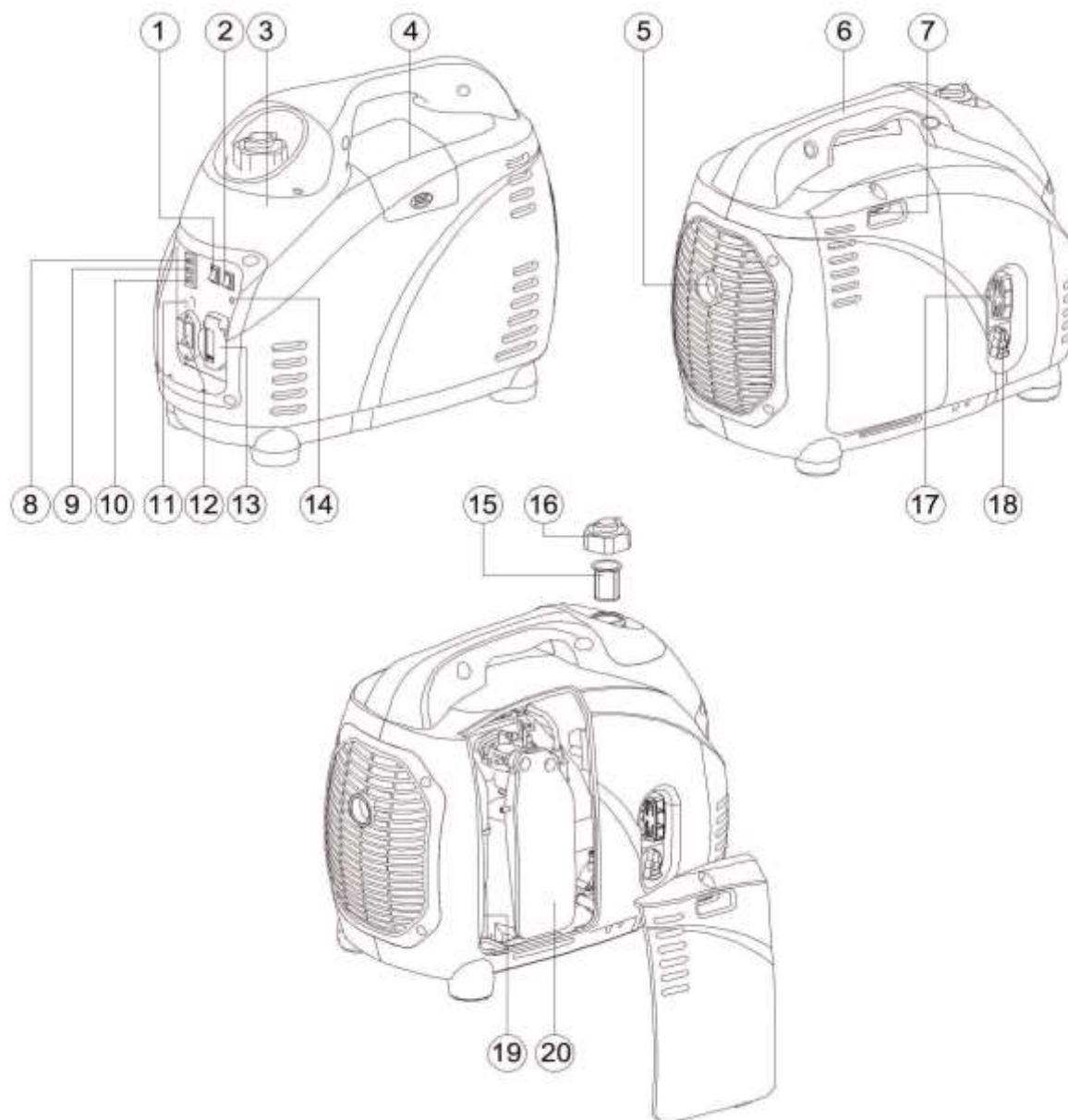
Czas pracy przedstawia tabela:

	W OKRESIE DOTARCIA	PO OKRESIE DOTARCIA
PIERWSZE 30 mth	1h/50%	-
W OKRESIE MIĘDZY 30 A 100 mth	4h/50%	-
POWYŻEJ 100mth	-	8h/75%

mth- motogodzina / czas pracy urządzenia przez 1 godzinę

%- wartość obciążenia

**BUDOWA AGREGATU**

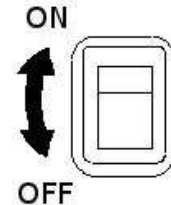


- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| (1) Włącznik generatora    | (11) Zabezpieczenie DC        |
| (2) Wyłącznik Silnika      | (12) Gniazdo DC               |
| (3) Zbiornik paliwa        | (13) Zbiornik paliwa          |
| (4) Świeca zapłonowa       | (14) Miejsce uziemienia       |
| (5) Tłumik                 | (15) Filtr Paliwa             |
| (6) Uchwyt do przenoszenia | (16) Korek zbiornika paliwa   |
| (7) Dźwignia ssania        | (17) Szarpak rozrusznika      |
| (8) Lampka zasilania       | (18) Kurek Paliwa             |
| (9) Wskaźnik przeciążenia  | (19) Korek wlewu Oleju        |
| (10) Kontrolka oleju       | (20) Pokrywa filtra powietrza |

## WAŻNE INFORMACJE

### Włącznik Econ (1)

Podczas włączenia na „ON” generator reguluje obroty silnika w zależności od podłączonego obciążenia, w wyniku tego generator ma mniejsze spalanie oraz ciszej pracuje.



### Włącznik silnika (2)

Włącznik silnika steruje układem zapłonowym.

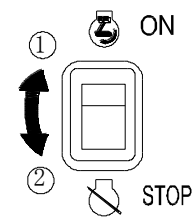
- “ON”(włącznik)

Układ zapłonowy jest włączony. Silnik może zostać uruchomiony.

- “OFF”(wyłącznik)

Układ zapłonowy jest wyłączony. Silnik nie może zostać uruchomiony.

### ENGINE SWITCH



### Korek paliwa (16)

Korek wlewu paliwa wyposażony jest w odpowietznik. Pokrętko odpowietznika należy przekręcić w prawo do pozycji zamkniętej. Pozwoli to łatwy przepływ paliwa do gaźnika w celu uruchomienia silnika. Po zakończeniu pracy silnika należy przekręcić pokrętko odpowietznika w lewo aby zatrzymać przepływ paliwa

## PRZYGOTOWYWANIE DO URUCHOMIENIA:

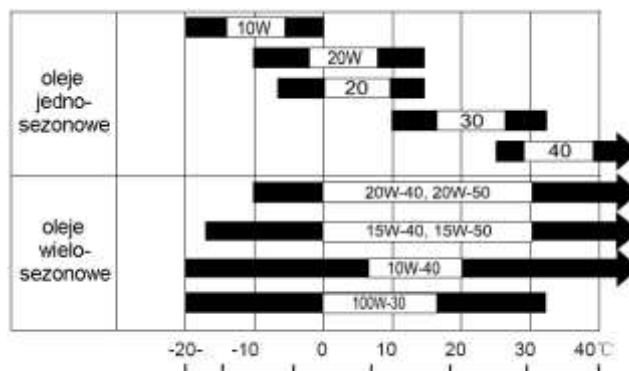
Upewnij się, że generator jest umiejscowiony na płaskim podłożu a jego silnik nie pracuje.

### POZIOM OLEJU W SILNIKU:



Użycie nieodpowiedniego oleju bez dodatków detergentowych lub oleju do silników dwusuwowych może skrócić czas eksploatacji silnika.

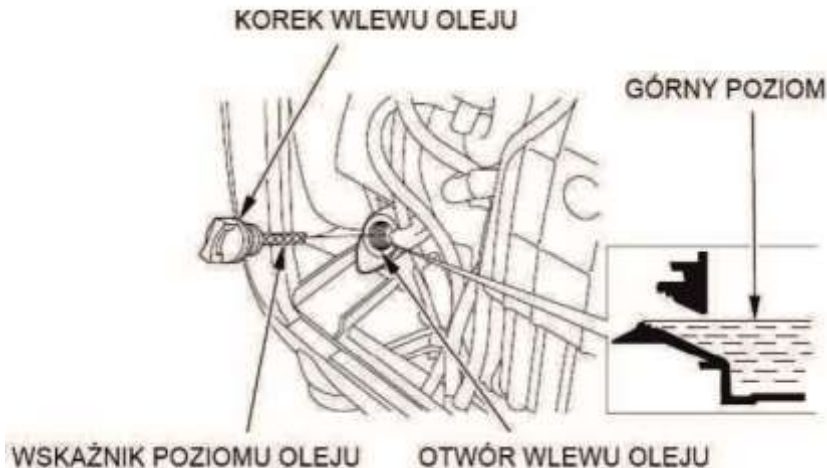
Stosować wysokiej jakości olej do silników 4-suwowych, o wysokiej zawartości detergentów. Lepkość oleju dobrać do średnich temperatur panujących w obszarze gdzie generator będzie eksploatowany.





Uruchomienie silnika bez dostatecznej ilości oleju grozi poważnym uszkodzeniem silnika.

Odkręć korek wlewu oleju, przetrzyj czystą szmatką i sprawdź poziom oleju wtykając do oporu wskaźnik do wlewu (bez zakręcania korka). Jeśli poziom będzie zbyt niski aby olej pozostawił ślad na wskaźniku dolej „pod korek” olej zalecanego typu.



Spuszczony olej zagospodarować zgodnie z wymogami ochrony środowiska. Nie wylewać do odpadów komunalnych ani do ziemi.

### **UWAGA!!!**

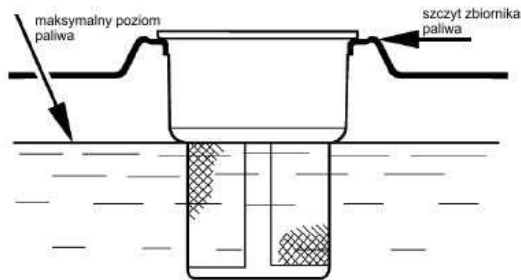
Generator został dostarczony bez oleju silnikowego, uzupełnij silnik olejem zanim zaczniesz pracę.

Nie pochylaj generatora podczas uzupełnienia oleju silnikowego, może to doprowadzić do przepełnienia i uszkodzenia silnika.

**NALEŻY PAMIĘTAĆ O PIERWSZEJ WYMIANIE OLEJU W OKRESIE 80/100 MTH PRACY URZĄDZENIA ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI INSTRUKCJI SILNIKA.**

## POZIOM PALIWA:

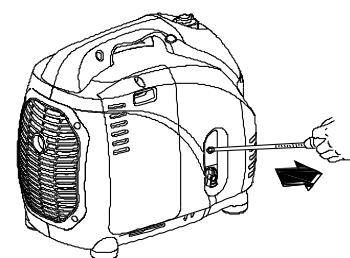
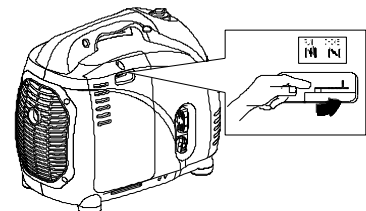
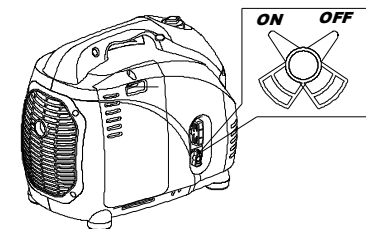
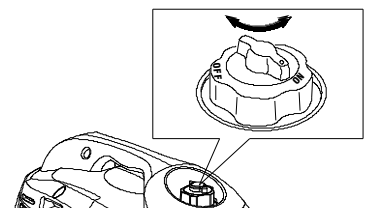
Stosować paliwo samochodowe – najlepiej benzynę bezołowiową Pb95 aby zminimalizować ilość osadów w komorze spalania. Napełniając zbiornik nie przekraczaj poziomu maksymalnego. Przed uruchomieniem wytrzyj ewentualne rozlane paliwo. Nie stosować mieszanek paliwowo-olejowych ani zanieczyszczonych benzyn. Chronić zbiornik przed zanieczyszczeniami. Po zatankowaniu upewnij się że korek wlewu jest dobrze zakręcony.



**UWAGA!!!** Przed uruchomieniem silnika odłącz od generatora wszystkie podłączone do gniazd odbiorniki prądu.

## URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Otwórz odpowietrznik wlewu paliwa do pozycji otwartej.
2. Przekręć kranik paliwa do pozycji "ON"
3. Naciśnij przycisk ENG. SW. do pozycji "ON"
4. Przekręć dźwignię ssania do pozycji. Nie jest to konieczne gdy silnik jest nagrzany.
5. Pociągnij za uchwyt rozrusznika aż do poczucia oporu. To jest punkt kompresji. Po poczuciu oporu, pociągnij szybko za linkę. Po uruchomieniu zwolnij linkę do pozycji pierwotnej trzymając dalej za uchwyt. Trzymaj generator za uchwyt do noszenia aby przy odpalaniu się on nie przewrócił.
6. Rozgrzej silnik włączając ssanie.
7. Przywróć pozycję ssania do pozycji pierwotnej.
8. Rozgrzej silnik bez obciążenia przez kilka minut.





**PRACE KONSERWACYJNE:**

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy urządzenia należy:

- wymieniać olej w silniku spalinowym zgodnie z instrukcją tabeli poniżej (*należy pamiętać, że praca w niekorzystnych warunkach pociąga za sobą konieczność częstszego wykonywania obsługi silnika*).
- regularnie sprawdzać poziom oleju.
- dbać o czystość silnika i jego elementów.
- okresowo sprawdzać czystość filtrów powietrza.
- okresowo sprawdzać i w razie potrzeby wymieniać inne elementy silnika

**UWAGA:**
**W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.**

Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Obsługa prądnicy ogranicza się do kontroli jej czystości oraz przelotowości kanałów wlotowych i wylotowych powietrza chłodzącego.

Pozycja	Uwagi	Sprawdzać przed rozpoczęciem pracy	Co 1 miesiąc lub 20mth	Co 3 miesiące lub 50mth	Co 6 miesięcy lub 100mth	Co 12 miesięcy lub 300Mth
Świeca	Sprawdź stan świecy, wyczyść.  W razie potrzeby wymień			•		
Olej silnikowy	Sprawdź stan oleju	•				
	Wymiana		•		•	
Filtr oleju	Wyczyść filtr oleju				•	
Filtr powietrza	Wyczyść, wymień w razie potrzeby			•		
Filtr Paliwa	Wyczyść kranik paliwa, w razie potrzeby wymień				•	
Paliwo	Poziom stanu paliwa	•				
Luzy zaworowe	Sprawdź i dopasuj gdy silnik jest zimny					•
Przewód Paliwowy	Sprawdź przewód paliwa. W razie usterki wymień	•				
Ogólne	Sprawdź szczelność generatora	•				
	Sprawdź wydech tłumika, wyczyść, w razie potrzeby wymień					•
Gaźnik	Sprawdź Czystość gaźnika	•				

System chłodzenia	Sprawdź stan wentylatora					•
Rozrusznik	Sprawdź kompresję	•				
Prędkość obrotów	Sprawdź i wyreguluj obroty biegu jałowego					•
Obudowa	Sprawdź wszystkie elementy w razie potrzeby popraw.				•	
Generator	Sprawdź czy świeci się lampa pilot	•				

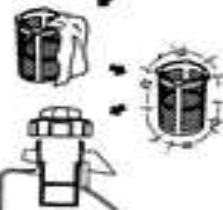
**CELEM PRZEGLĄDÓW KONSERWACYJNYCH JEST ZACHOWANIE GENERATORA W MOŻLIWIE DOBRYM STANIE TECHNICZNYM.**

**Świece zapłonowe**

Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika odległości między elektrodami świecy zapłonowej musi być prawidłowo ustawiona, a same elektrody muszą być wolne od wszelkich nalotów czy nagaru.

**Czyszczenie świecy zapłonowej**

1. Zdejmij Pokrywę.
2. Sprawdź przebarwienia i wyczyść świecę.
3. Sprawdź typ świecy zapłonowej i luki.
4. Zamontuj świecę.
5. Załóż Pokrywę.



**Czyszczenie filtra wlewu paliwa**

1. Zdejmij korek wlewu paliwa i filtr.
2. Wyczyść filtr rozpuszczalnikiem. W razie uszkodzenia wymień.
3. Wytrzyj filtr i zamontuj.

**UWAGA!!!**

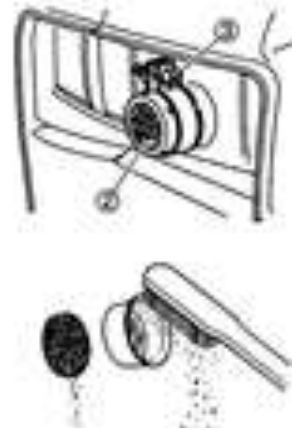
Upewnij się z korek wlewu paliwa jest mocno dokręcony

**Wydech Tłumika**

UWAGA!!! Silnik oraz tłumik są bardzo gorące podczas pracy generatora.

Unikaj dotykania silnika lub tłumika gdy są jeszcze gorące w czasie kontroli lub naprawy.

1. Zdejmij Pokrywę.
2. Odkręć pokrywę tłumika.
3. Usuń zanieczyszczenia z tłumika przy użyciu szczotki drucianej.
4. Załóż pokrywę tłumika


**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
SILNIK NIE STARTUJE	Zakręcony kurek paliwa	Przestawić kurek w pozycję „ON”
	Brak paliwa w zbiorniku	Zatankować
	Zbyt niski poziom oleju	Dolać olej zalecanego gatunku
	Złe paliwo lub generator był przechowywany w złych warunkach ze zbiornikiem wypełnionym paliwem bez dodatków uszlachetniających	Spuścić złą benzynę ze zbiornika i gaźnika, zatankować świeżą
	Zanieczyszczona świeca, niewłaściwa przerwa iskrowa, uszkodzona świeca	Oczyścić świecę, ustawić odpowiednią przerwę iskrową lub wymienić świecę na nową
	Mokra świeca (tzw. zalany silnik)	Wykręcić i osuszyć świecę
	Niedrożny filtr paliwa, rozregulowanie/uszkodzenie gaźnika/zapłonu itp.	Zlecić regulację/naprawy w autoryzowanym serwisie
SILNIK PRACUJE Z NIEPEŁNĄ MOCĄ	Niedrożny filtr powietrza	Oczyścić lub wymienić filtr powietrza
	Złe paliwo lub generator był przechowywany w złych warunkach ze zbiornikiem wypełnionym paliwem bez dodatków uszlachetniających	Spuścić złą benzynę ze zbiornika i gaźnika, zatankować świeżą
	Niedrożny filtr paliwa, rozregulowanie/uszkodzenie gaźnika/zapłonu itp.	Zlecić regulację/naprawy w autoryzowanym serwisie
SILNIK PRACUJE LECZ W GNIAZDKACH WYJŚCIOWYCH NIE MA NAPIĘCIA	Przeciążenie	Skontrolować obwody odbiorników prądu. Zatrzymać i ponownie uruchomić silnik
	Uszkodzony odbiornik prądu	Naprawić i wymienić urządzenie. Zatrzymać i ponownie uruchomić silnik
	Uszkodzony generator	Oddać do autoryzowanego serwisu

**TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE**


Aby zapobiec rozlewom paliwa podczas transportu lub przechowywania, generator powinien być zabezpieczony w swym normalnym położeniu przed przechylaniem. Włącznik silnika winien być w położeniu „OFF”, kurek paliwa zakręcony.

**Podczas transportu generatora:**

- zbiornik powinien być całkowicie napełniony.
- nie uruchamiać generatora umieszczonego na pojeździe. Zdjąć z pojazdu i eksploatować w jakimś dobrze wentylowanym miejscu.
- unikać ekspozycji generatora w bezpośrednim nasłonecznieniu. Grozi wybuchem.



**PRZED ODSTAWIENIEM GENERATORA NA DŁUGI OKRES PRZECHOWYWANIA:**

1. Sprawdzić czy pomieszczenie, w którym generator ma być przechowywany nie jest bardzo zawilgocone bądź zakurzone.
2. Spuścić całe paliwo ze zbiornika.

**GOSPODAROWANIE ODPADAMI:**



Nie należy wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego razem z innymi odpadami. Prosimy o przekazanie do odpowiedniego punktu przetwarzania. Selektywna zbiórka odpadów pochodzących z gospodarstw domowych oraz ich przetwarzanie przyczynia się do ochrony środowiska, obniża przedostawanie się szkodliwych substancji do atmosfery oraz wód powierzchniowych. Informacje dotyczące przetwarzania można uzyskać w lokalnych jednostkach administracyjnych lub u sprzedawcy..

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

MODEL		i2000	i3500
GENERATOR	Typ	Inverter Generator	
	Moc maksymalna	2,0 (kVA)	3,5 (kVA)
	Moc nominalna	1,8 (kVA)	3,0 (kVA)
	Napięcie znamionowe	230 V	
	Częstotliwość	50/60 (Hz)	
	Fazy	1	
	Stopień zabezpieczenia	IP23	
SILNIK	Model	XY152F-3	XY157F
	Typ	4-suwowy, chłodzony powietrzem, Silnik benzynowy	
	Cylinder	52,4x57,8	57,4x58,8
	Moc silnika	3.2KW / 5500rpm	4.0KW / 5500rpm
	Paliwo	Pb95	
	Pojemność baku	3.6 L	5,7 L
	Olej	10W40	
	Pojemność miski olejowej	0,6 (l)	1,0 (l)
	Rozruch	Manualny	
	Typ świcy	F7TC(LD)	
	Waga (netto)	18.5 Kg	28 Kg

**UWAGA!!!**

**PRZECIĄŻENIE PRĄDNICY NIE PODLEGA GWARANCJI!!!**

Gwarancja ta jest jedynie uzupełnieniem uprawnień ustawowych nabywcy i w żaden sposób ich nie narusza.

**WARUNKI GWARANCJI:**

1. Sprzedający gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie **12 miesięcy** od daty zakupu. Ujawnione w tym okresie wady wynikające z wad technicznych lub też przez niedopełnienia sprzedawcy będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od dostarczenia towaru do miejsca zakupu. Termin naprawy może się wydłużyć z przyczyn nie zależnych od gwaranta, np. (czas sprowadzenia części z zagranicy) o czym kupujący powinien być poinformowany.
2. Aby dokonać naprawy gwarancyjnej klient musi:
  - a) dostarczyć urządzenie do miejsca zakupu.
  - b) dostarczyć produkt za pomocą poczty lub też firm transportowych do miejsca zakupu na koszt klienta. W takim przypadku termin naprawy, jeśli nie uzgodniono inaczej, ulegnie przedłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu. Reklamujący powinien dostarczyć produkt do miejsca zakupu w oryginalnym opakowaniu fabrycznym, dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem wysyłki sprzętu nie podlegają naprawą gwarancyjnym. Reklamujący nie może żądać gratyfikacji, jeśli nieodpowiednio oznakuje lub zabezpieczy przesyłkę.
  - c) klient ponosi koszty dostarczenia sprzętu do autoryzowanego punktu serwisowego.
3. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności, do których wykonania zobowiązany jest wg instrukcji obsługi użytkownik we własnym zakresie.
4. Ewentualne czyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt użytkownika i nie jest traktowane jako usługa gwarancyjna.
5. **GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:**
  - mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane przez użytkownika lub pośrednika dostarczającego sprzęt do miejsca zakupu.
  - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
    - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją
    - niewiedzy lub uszkodzeń powstałych z winy użytkownika
    - zdarzeń losowych.
    - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych
    - samowolnych napraw dokonywanych przez użytkownika lub inne nieuprawnione osoby.
    - przeróbek lub zmian konstrukcyjnych
  - świece, filtry, płyny eksploatacyjne, uszczelki.
  - właściciel zobowiązuje się do odbioru urządzenia w terminie nie dłuższym niż 10 dni po pisemnym lub ustnym poinformowaniu go o zakończeniu naprawy.
6. Niniejsza gwarancja, aby była ważna, muszą zostać spełnione poniższe warunki:
  - gwarancja musi być podpisana przez kupującego
  - karta gwarancyjna musi być kompletnie i prawidłowo wypełniona
  - kupujący musi posiadać dowód zakupu produktu objętego gwarancją
7. Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego/domowego, nie jest sprzętem z Przeznaczeniem przemysłowym czy też usługowym.
8. Do reklamacji sprzętu zniszczonego podczas wysyłki kurierskiej niezbędny jest oryginalny protokół szkody wystawiony odbiorcy.
9. Gwarancja obejmuje swoim zasięgiem terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
10. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień Kupującego, wynikających z Ustawy z dnia 27.02.2002r. o szczególnych zasadach sprzedaży konsumenckiej oraz zmiana Kodeksu Cywilnego Dz.U. 141 poz. 1176. z późn. zm.
11. Jeżeli towar jest niezgodny z umową, Kupujący może żądać doprowadzenia go do stanu zgodnego z umową poprzez nieodpłatną naprawę, a w przypadku, gdy naprawa nie jest możliwa lub nieopłacalna, ma prawo zażądać wymiany towaru na zgodny z umową. Kupującemu przysługuje prawo wymiany urządzenia lub zwrot gotówki, jedynie w przypadku stwierdzenia wady fabrycznej niemożliwej do usunięcia. Kupujący nie może odstąpić od umowy, gdy niezgodność towaru z umową jest nieistotna.
12. Kupujący traci w/w uprawnienia, jeżeli przed upływem dwóch miesięcy od stwierdzenia niezgodności towaru z umową nie zawiadomi o tym Gwaranta.
13. Realizacja uprawnień i obowiązków gwarancyjnych, w tym zgłaszanie i przyjmowanie urządzeń do naprawy, dokonywana jest w punkcie napraw Gwaranta/Sprzedawcy wskazanym przez niego w karcie gwarancyjnej wydanej Kupującemu. Kupujący powinien dostarczyć produkt za pomocą firmy transportowej lub osobiście na własny koszt. Kupujący powinien dostarczyć produkt o ile jest to możliwe w oryginalnym opakowaniu, dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem wysyłki nie podlegają pod zasady gwarancji. Reklamujący nie może żądać gratyfikacji jeśli nieodpowiednio oznakuje lub zabezpieczy przesyłkę.



*TECHNOLOGY CLOSER*

## **KARTA GWARANCYJNA**

<b>MODEL</b>	
<b>DATA ZAKUPU</b>	
<b>NR SERWISOWY</b>	



*PODPIS I PIECZĄTKA SPRZEDAWCY*

*PODPIS KLIENTA*



*TECHNOLOGY CLOSER*

## PRZEPROWADZANE SERWISY

TERMIN	PRZEBIEG SERWISU	PIECZĘĆ/PODPIS SERWISANTA



TECHNOLOGY CLOSER  
DEKLARACJE ZGODNOŚCI



EUROPEAN COMMUNITY – CERTIFICATE OF ADEQUACY  
CERTIFICATE NUMBER GB/1067/2289/10 Issue 1

Manufacturer: XINGYUE GROUP CO., LTD.,  
GUSHAN INDUSTRIAL ZONE, YONGKANG CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA 321307

Certificate Holder: XINGYUE GROUP CO., LTD.,  
GUSHAN INDUSTRIAL ZONE, YONGKANG CITY, ZHEJIANG PROVINCE, CHINA 321307

Technical Reference/Date: CE2009041(1)/29<sup>TH</sup> January 2010

Machine Type: Generator Sets

Model: HDY8KSE, HDY10KSE, HDY12KSE, HDY15KSE, HDY20KSE,  
HDY25KSE, HDY30KSE, HDY50KSE, HDY75KSE, HDY100KSE, DH2500C, DH3000C, DHS000C,  
DH2500L, DH3000L, DH5000L, DH6500L, DH6500L-3, HDY2500L, HDY3000L, HDY5000L,  
HDY6000L, HDY6000LX-3, HDY6000LXB, ET950L, DY950L, DY1000L, DY2500L, DY3000L,  
DYS000L, DY6500L, DY6500L-3, DH2000i, DH3500i.

Statutory Instruments: SI 2008/1597

Applicable EC Directives: Machinery Directive 2006/42/EC  
EMC Directive 2004/108/EC Annex II  
LV Directive 2006/95/EC

Applicable Standards: EN12601:2001, EN60204-1:2006, EN55012:2002+A1:2005

Based on our review we can confirm that the technical file for the above mentioned product meets the requirements of the relevant EC Directives.

The manufacturer is responsible for certifying the product and ensuring that all manufactured products are in compliance with the specifications detailed in the construction file.

Certificate issued: 15<sup>TH</sup> February 2010

Place: Stockport, United Kingdom

Signature: 



Notified Body 1067



AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate, Handforth, Cheshire SK9 3RW  
T: +44 (0)161 486 3737 F: +44 (0)161 486 3747 W: www.avtechnology.co.uk

Każdy agregat prądowłrczy Kraftwele jest oznakowany znakiem zgodności CE i dostarczany razem z deklaracją zgodności WE. Producent agregatu prądowłrczego jest odpowiedzialny za pełną zgodność urządzenia z normami i dyrektywami Wspólnoty Europejskiej.

Autoryzowanym przedstawicielem w Unii Europejskiej jest P. Armstrong, Główny kontroler jakości AVTECH EUROPE

Dokumentacja techniczna urządzenia znajduje się w:

AVTECH House, Arkle Avenue, Stanley Grees Trading Estate, Handforth ENGLAND